

YANSHUF Hebrew -English Dictionary * Issue No. 222

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם * www.hebrewtoday.com

art - אומנות	עמוד 3	to play - לשחק	עמוד 1
that were stolen - נשדדו	חדשות בקצרה	fans (of) - אוהדי	אין איום כימי על ישראל
are being asked - מתבקשים	אוספים (pl) - collecting	angry (pl) - כועסים	איום - threat
to identify - לזהות	clothes - בגדים	right, correct (pl) - צודקים	recently - לאחרונה
belonged to (pl) - שייכות	לאחר - after	chances - הזדמנויות	השמיד - destroyed
station (of) - תחנת	סופה - storm	לא ישתנה - won't change	או"ם - UN
space - חלל	אזרחים - citizens	supervised (f) - פיקחה	נשק - weapon(s)
proposal - הצעה	תרופות - medicines	לחמים - breads	מפסיק - is stopping
vacation - חופשה	זכה - won	לאבריאים (pl) - unhealthy	לחלק - to distribute
supporter - תומכים	משפט - court case	חג - holiday	ערכות מגן - protection kits
voters - מצביעים	משרד - ministry	למרות - even though	אזרחים - citizens
polling stations - קלפיות	חוץ - foreign	מזכירים (pl) - mention, remember	משבחים (pl) - praise
forecasters - חזאים	מתכנן - is planning	חשיבות - importance	עבודת - work (of)
changed (pl) - שינוי	צעדים - steps, moves	להתחבר - relate, connect	אנשי - people (of)
their minds - דעתם	אישרה (f) - authorized		הסכמה - agreement
average - ממוצע	יישובים - settlements	משולחן העורך	
water level - מפלס	will strengthen - יחזק	מאוחר - late	יקום משרד לזכויות ילדים
hardly - כמעט	משפטים - justice	עד - until	יקום - will be established
draw, pump (pl) - שואבים	דתות - religions	לא מזמן - not long ago	זכויות - rights
	בעד - in favor	קיוו - hoped (pl)	להקים - to establish
עמוד 4	מספיק - enough	יצליח - will succeed	בקרוב - soon
כבר אין איום כימי על ישראל	חידק - virus	להביא - to bring	יפעלו - will act (pl)
no longer - כבר אין	אליים - violent	שינוי - change	לטובת (of) - for the benefit
איום - threat	תקף - attacked	מזרח תיכון - Middle East	ידאגו - will take care of (pl)
כימי - chemical	בדקו - examined (pl)	לעצור - to stop	
הודיע - announced	מחירים - prices	גרעין - nuclear	הפוליו בישראל הולך ונעלם
אזרחים - citizens	אתר - site	אכזרית (f) - cruel, vicious	נעלם - disappearing
ערכות - kits	זולים יותר - cheaper (pl)	לסיים - finish, conclude	בריאות - health
מגן - protection	קבעה (f) - ruled, decided	משא ומתן - negotiations	מדווחים (pl) - report
סכנה - danger	חובבי - fans (of)	במקום - instead	מחלת (of) - disease
מפני - from	מרוצים - are pleased	הורס - ruining	סכנה - danger
תקיפה - attack	החלטה - decision	תקוע - stuck	להיפגע - to be hurt, affected
חלפה (f) - passed	ממשיכים (pl) - continuing	ידידה (f) - friend	חיסונים - vaccinations
נשק - weapon(s)	לחקור - to investigate	בודקות (f, pl) - checking	ביצענו - we performed
הושמד - was destroyed	זיופים - forgeries	אפשרויות - possibilities	לעומת זאת - on the other hand
הסכם - agreement	בחירות - elections	לנתק - to sever	מזרח תיכון - Middle East
נערה - was conducted	עדויות - testimonies	ליצור - to form, create	התגלו - were discovered
מוכנה (f) - willing	סיסמאות - passwords	מקשיבים (pl) - listening	נדבקו - were infected
שטח - area	משתמשי - users (of)	שותפים - partners	מבצע - operation, campaign
	דלפו - leaked out (pl)	שגיאה - mistake	
יום שני ללא בשר - גם אצל...	מציעים (pl) - recommend	נקווה - let's hope	עמוד 2
ראש ממשלה - Prime Minister	מפרסמת (f) - is publicizing		קוראים כותבים
הצטרפה - joined (f)	יצירות - works, creations		שחקנים - players

village - עִירָה -
 meaning - כּוֹנֵה -
 with the help of - בְּעֶזְרָת -
 listens (f) - מֵאֲזִינָה -
 oppose (pl) - מִתְנַגְּדִים -
 operate, work (pl) - פּוֹעֲלִים -
 harming (pl) - פּוֹגְעִים -
 privacy - פְּרִטְיוּת -
המנהיגים בעולם רוצים יותר...
 leaders - מְנַהִיגִים -
 world - עוֹלָם -
 freedom - חֵפְשׁ -
 president (of)(f) - נְשִׂיאַת -
 succeeded (f) - הִצְלִיחָה -
 to evade - לְהִתְחַמֵּק -
 bodyguards - שׂוּמְרֵי רֵאשׁ -
 to wander around - לְהִסְתַּוְּבֵב -
 recognized - הִכִּיר -
 rode (f) - רָכְבָה -
 motorcycle - אוֹפְנוֹעַ -
 helmet - קַסְדָּה -
 comfortable - נוֹחַ -
 dressed up - הִתְחַפֵּשׂ -
 ancient - קְדוּמִים -
 era, age - עֵידוֹן -
 will recognize (pl) - יִזְהוּ -
 easily - בְּקִלּוֹת -
 security - אֲבֵטָחָה -
 increased (f) - גְּבְרָה -
 less - פָּחוֹת -
 known - מוּכָר -
 closed up (pl) - סְגוּרִים -
 events - אִירוּעִים -
 guests - אוֹרְחִים -
 will suffer (f) - יִסְבְּלוּ -
 to support - לְתַמוּךְ -
 choice, option - בְּרִירָה -
 won't allow (pl) - לֹא יֵאֱפָשְׁרוּ -

עמוד 8

המצעד שכולם אוהבים

parade - מֵצֵד
 imagine (pl) - תִּאָּרוּ -
 main (pl) - רֵאשִׁיִּים -
 once - פְּעַם -

birds - צִיפּוֹרִים -
 as is known - כִּידוּעַ -
 the job of - תְּפִקִּידוֹ -
 scarecrow - דְּחָלִיל -
 drive away, banish - לְגָרֵשׁ -
 ponds - בְּרִיכוֹת -
 fish - דְּגִים -
 quantities - כְּמִיּוֹת -
 growers (of) - מְגַדְּלֵי -
 solutions - פְּתוּרוֹת -
 dolls - בּוֹבוֹת -
 will look like (pl) - יִירָאוּ -
 real (pl) - אֲמִיתִיִּים -
 move (pl) - מְזִזִּים -
 with the help of - בְּעֶזְרָת -
 machine - מְכוּנָה -
 electrical (f) - חֲשֵׁמְלִית -
 it turns out - מִתְבָּרַר -
 idea - רְעִיוֹן -
 is successful - מְצָלִיחַ -

מטוס מצופה = טיסה זולה

airplane - מְטוֹס
 coated - מְצוּפָה
 flight - טִיסָה
 cheap (f) - זוּלָה
 company (of) - חֶבְרַת
 flight, aviation - תְּעוּפָה
 transparent - שְׂקוּף
 prevents - מוּנֵעַ
 dirt - לְכִלוֹךְ
 from sticking - לְהִדְבֵּק
 purpose, goal - מְטָרָה
 to save - לְחַסוֹךְ
 fuel - דָּלֵק
 it turns out - מִתְבָּרַר
 creates - יוֹצֵר
 friction, resistance - הִתְנַגְּדוּת
 causes - גּוֹרֵם
 to waste - לְבַזֵּז -

עמוד 7

חדש: רישיון לצוד מטוסים

license - רִישׁוּן
 to hunt - לְצוֹד
 airplanes - מְטוֹסִים -

sunk (f) - טְבְּעָה -
 to prevent - לְמַנוּעַ -
 getting close - הִתְקַרְבוּת -
 ships - אוֹנִיּוֹת -
הוויכוח על דיבור בטלפון תוך...
 argument - וִיכּוּחַ
 תוך כְּדֵי - while
 driving - נְהִיגָה
 manager, head - מְנַהֵל
 authority - רְשׁוּת
 national (f) - לְאוּמִית
 safety - בְּטִיחוּת
 road(s) - דְּרָכִים
 dangerous - מְסוּכָן
 publication - פְּרָסוּם
 surprised - הִפְתִּיעַ
 studies - מְחַקְרִים
 proved (pl) - הוֹכִיחוּ
 focused (pl) - מְרוֹכְזִים
 ministry - מִשְׁרָד
 transportation - תְּחַבּוּרָה
 to forbid, ban - לְאַסוֹר
 harming - פּוֹגַע
 efforts - מַאֲמָצִים
 להפחית - to reduce
 accidents - תְּאֻנוֹת

עמוד 6

אתרי העתיקות באיטליה...

sites (of) - אֲתָרֵי
 antiquities - עֲתִיקוֹת
 are falling apart - מִתְפֹּרְרִים
 structures - מְבָנִים
 condition - מְצַב
 protect (f) - שׁוֹמְרַת
 perspective - בְּחִינָה
 thanks to - בְּזָכוּת
 economy - כִּלְכָּלָה
 will be hurt (f) - תִּיפְגַּע
 העבירה - transferred (f)
 שימור - preservation

התנינים מפחידים את הציפורים

crocodiles - תְּנִינִים
 scare, frighten (pl) - מְפַחֲדִים

movement - תְּנוּעָה
 international (f) - עוֹלְמִית
 vegetarian - צַמְחוּנִי
 issue - נוּשָׂא
 awareness - מוֹדְעוּת
 rights - זְכוּיוֹת
 activists (of) - פְּעִילֵי
 move - מְהֵלָה
 their struggle - מֵאֶבְקָם

בים או ביבשה

ים - sea
 land - יְבֵשָׁה
 argument - וִיכּוּחַ
 to store - לְאַחֲסוֹן
 pumping (pl) - שׁוֹאֲבִים
 citizens - אֲזָרְחִים
 danger - סְכָנָה
 might, likely (pl) - עֲלוּלִים
 to explode - לְהִתְפּוּצֵץ
 despite this - לְמֵרֹת זֹאת
 ruled (f) - קָבְעָה
 annoyed (f) - הִרְגִּיזָה
 to protest - לְמַחֹת

עמוד 5

ישראל שלחה עזרה לפיליפינים

sent (f) - שְׁלָחָה
 aid, help - עֶזְרָה
 to care for - לְטַפֵּל
 survivors - נִיצוּלִים
 storm (of) - סוּפַת
 teams - צְוֹתִים
 engineering - הַנדָסָה
 local (pl) - מְקוֹמִיִּים
 forces - כּוּחוֹת
 methods - שִׁטּוֹת
 injured (pl) - פְּצוּעִים
 fear, concern - חֲשָׁשׁ
 diseases - מַחְלוֹת

באירופה לא רוצים מהגרים

immigrants - מְהַגְרִים
 poverty - עוֹנֵי
 hunger - רָעֵב
 causes - גּוֹרֵם

grandparents - סבִּים	stroked - לִיטָף	dresses - שְׂמָלוֹת	annual - שָׁנָתִי
puts in - מְכַנִּים	rock - אָבֶן	are checking (f) - בּוֹדְקוֹת	Thanksgiving - חַג הַהוֹדְיָה
substances - חוֹמְרִים	long (f) - אַרוּכָה	contracts (of) - חוֹזֵי	float (f, pl) - מֶרְחָפוֹת
unnatural (pl) - לֹא טְבֻעִים	sand - חוֹל	marriage - נִישׁוּאִין	to watch - לְצַפּוֹת
willing - מוֹכֵן	today - הַיּוֹם	wedding - חַתּוּנָה	
will inject (pl) - יִזְרִיקוּ	looked - הִבִּיט	participated (pl) - הִשְׁתַּתְּפוּ	הַמְגִדֵּל הַיֶּשֶׁן שֶׁל הָאִי הַשׁוֹקֵעַ
cause (pl) - גּוֹרְמִים	was silent - שָׁתֵק	ceremony - טְקֵס	tower - מְגִדֵּל
issue - עִנְיָן	encouraged - הִתְעוֹדֵד	mass - הַמוֹנִי	island - אִי
personal - פְּרִטִי	oasis - נְוֵה מַדְבָּר	was seen (f) - נִרְאָתָה	sinking - שׁוֹקֵעַ
country - מְדִינָה	sweet (pl) - מְתוּקִים		is waiting (f) - מַחְכָּה
	shade - צֶל	<u>עמוד 10</u>	בעלה - בַּעְלָה
פְּתֻגָּמִים, נִיבִים, מִימְרוֹת	recognized (pl) - זִיהוּ	לְזָכוֹר וּלְשַׁכּוֹחַ	fisherman - דִּיג
straw - קֶשֶׁ	to swim - לְשַׁחוֹת	to remember - לְזָכוֹר	will give - יִמְסֹר
broke - שָׁבַר	to drown - לְטַבּוֹעַ	to forget - לְשַׁכּוֹחַ	is disappearing - נֶעְלָם
back - גַּב	help, save me - הִצִּילוּ	decided (pl) - הִחְלִיטוּ	flooding (pl) - מְצִיפִים
camel - גַּמֵּל	to wait - לְחַכּוֹת	to travel - לְטַיֵּיל	edge - קֶצֶה
imagine (pl) - תִּאָּרוּ	jumped - קָפַץ	desert - מְדִבָּר	believe (pl) - מֵאֲמִינִים
load (pl) - מַעֲמִיסִים	treated - טִיפַל	trees - עֲצִים	
bags - שְׂקִים	recovered - הִתְאֻשַׁשׁ	markings (of) - סִמְנֵי	<u>עמוד 9</u>
heavy (pl) - כְּבִדִּים	stake - יָתֵד	way, path - דֶּרֶךְ	גֶּשֶׁר מִתְרוֹמֵם חֹדֵשׁ
nevertheless - לְמִרּוֹת זֹאת	carved, engraved - חֲקַק	view, landscape - נוֹף	drawbridge - גֶּשֶׁר מִתְרוֹמֵם
succeeds, manages - מְצַלִּיחַ	rock - סֶלַע	uniform - אֶחָיד	need, necessity - צוּרְךָ
to carry - לְחַבּוֹב	nearby - סָמוּךְ	hills - גְּבְעוֹת	known (pl) - מוּכָרִים
adds - מוֹסִיף	invested - הִשְׁקִיעַ	towards - לְקִרְאָת	was inaugurated - נִחְנְךָ
weighs - שׁוֹקֵל	are hurt - נִפְגְּעִים	evening - עֶרֶב	highest - גְּבוּהַ בְּיוֹתֵר
stops - נֶעְצָר	are insulted - נֶעְלָבִים	felt (pl) - הִרְגִּישׁוּ	ship (of) - סִפִּינָה
prefer (pl) - מֵעֲדִיפִים	wind - רוּחַ	lost, made a mistake (pl) - טָעוּ	sails - מִפְּרָשִׁים
to have fun - לְבַלּוֹת	will erase (f) - תִּמְחַק	suggest - מְצִיעַ	תחתיו - בֵּלּוֹתָיו
in the middle - בְּאֶמְצַע	pain - כְּאֵב	לכיוון - לְכִיוּוִן	
calls (f) - מְתַקְּשֶׁרֶת	our hearts - לְבַבֵּנוּ	west - מַעֲרָב	בְּסוֹף נְהַנִּים
task - מְשִׁמָּה	positive - חִיּוּבִי	is setting (f) - שׁוֹקֵעֶת	in the end - בְּסוֹף
agree (pl) - מִסְכְּמִים	forever - לְעוֹלָמִים	believe - מֵאֲמִין	enjoy (pl) - נִהְנִים
difference - הֶבְדָּל		settlement - יִישׁוּב	שמעתם (pl) - הִשְׁמַעְתֶּם
to suffer - לְסַבּוֹל	<u>עמוד 11</u>	encampment - מַאֲהֵל	עיתונאי - יוֹרְנָלִיסֵט
	בְּעֵד וְנֶגֶד	Bedouins - בְּדוּאִים	is participating - מִשְׁתַּתְּף
קָצֵר וְלַעֲנָיִן	for, in favor - בְּעֵד	south - דָּרוֹם	מכסים - מְכַסִּים
record - שִׂיא	against - נֶגֶד	נתכונן - נִתְכַּוֵּן	snow - שֶׁלֶג
speed - מְהִירוּת	recently - לְאַחֲרוֹנָה	to sleep - לִישׁוֹן	get used to it (pl) - מִתְרַגְּלִים
vehicle - רֶכֶב	stated, ruled - קָבַע	enough - מְסַפִּיק	feel (pl) - מִרְגִּישִׁים
(of) land - יַבִּשְׁתִּי	court - בֵּית מִשְׁפָּט	argued (pl) - הִתְוַכַּחוּ	נהדר - נִהְדָּר
dancers (of) - רִקְדָּנִי	to vaccinate - לְחַסֵּן	in the end - לְבְּסוֹף	
to tap - לְנַקּוֹשׁ	diseases - מַחְלוֹת	became angry - כָּעַס	בְּהוֹדוֹ אוֹהֲבִים צְבָעִים
their heels - עֲקֵבֵיהֶם	object (pl) - מִתְנַגְּדִים	listen to me - לְשִׁמוֹעַ בְּקוֹלִי	India - הַיַּדוּ
drink - מִשְׁקָה	to force - לְהַכְרִיחַ	we'll part - נִפְרָד	צבעים - צְבָעִים
was invented - הוּמָצָא	fewer - פָּחוֹת	slapped - סָטַר	רובנו - רַוְבָנוּ
one-third - שְׁלִישׁ	to infect - לְהַדְבִּיק	dare - מַעַז	כלות - כְּלוֹת

workshops - סדנאות
together - יחד
participants - משתתפים
attractive (f) - מושכת
market - שוק
fruits - פירות
vegetables - ירקות

מוקשים מעוצבים
landmines - מוקשים
decorative (pl) - מעוצבים
problem - בעיה
are hurt - נפגעים
placed (pl) - הניחו
in the past - בעבר
armies - צבאות
bay - מפרץ
most of them - רובם
were detonated - פוצצו
were taken out - הוצאו

whole (pl) - שלמים
furniture - רהיטים
useful (pl) - שימושיים
ovens - תנורים
armchairs - כורסאות
chairs - כיסאות
hate - שנאה
murder, killing - הרג
worth (f) - שווה

תערוכת אופניים בחולון
exhibit (of) - תערוכת
bicycles - אופניים
design - עיצוב
is showing (f) - מציגה
pairs - זוגות
periods - תקופות
some - חלק

strange - שונה
in the past - בעבר
significant - משמעותי

יום הולדת... בתוך העוגה!
birthday - יום הולדת
inside - בתוך
cake - עוגה
serve (pl) - מגישים
trend, fashion - אופנה
photographers - צלמים
prepare (pl) - מכינים
will play (pl) - ישחקו
will get dirty (pl) - יתלכלכו
encourage (pl) - מעודדים
souvenir - מזכרת
strange (f) - מוזרה
professional (pl) - מקצועיים
sand - חול
playground - מגרש משחקים
critics - מבקרים
care - אכפת
interested (pl) - מתעניינים

הטלפונים לא יעזרו יותר...
won't help (pl) - לא יעזרו
exams - בחינות
discovered - גילה
mobile (pl) - ניידים
in order - כדי
to cheat - לרמות
matriculation - בגרות
answers - תשובות
are - נמצאים
situation - מצב
is going - הולך
to change - להשתנות
will put (pl) - ישימו
devices - מכשירים
special (pl) - מיוחדים
will block (pl) - יחסמו

עמוד 16
מצלמים ואוכלים
photographing (pl) - מצלמים
eating (pl) - אוכלים
prepare (pl) - מכינים
dishes - מנות
serving - הגשה
holds, conducts (f) - עורכת

danger (of) - סכנת
extinction - הכחדה
worms - תולעים
harm (f, pl) - פוגעות
destroy (f, pl) - מחסלות
reproduced (f) - התרבתה
predators - טורפים
harmful (f) - מזיקה
disruption, bother - הפרעה
researchers - חוקרים
to exterminate - להדביר

חרם ילדים בפייסבוק
boycott - חרם
survey - סקר
suffered - סבל
worrying - מדאיג
some - כלשהי
expects - מצפה
reactions - תגובות
insulting - מעליב
humiliating - משפיל
influence - השפעה
negative (f) - שלילית
ministry - משרד
education - חינוך
to take note - לשים לב
phenomenon - תופעה
participate (pl) - משתתפים
limited (f) - מצומצמת
are looking for - מחפשים
educational (f) - חינוכית
to deal with - להתמודד

עמוד 13
גם הסטודנטים רוצים קפה זול
cheap - זול
are boycotting - מחרימים
prices - מחירים
decided (pl) - החליטו
federation (of) - אגודת
goal, purpose - מטרה
to force - להכריח
owners (of) - בעלי

to move - להזיז
their ears - אוזניהם
blinking - מציץ
closed (f) - סגורה
shape - צורה
drops - טיפות
round (f) - עגולה
horns - צופרים
make a sound (f, pl) - משמיעות
note - תו
button up (pl) - מכפתרים
shirt - חולצה
his leg - רגלו
left (f) - שמאלית
stepped (f) - דרכה
rate - קצב
increase - ריבוי
times - פי
population - אוכלוסייה

עמוד 12
מכוניות להשכרה בתל-אביב
cars - מכוניות
rent - השכרה
successful - מצליח
return (pl) - מחזירים
price - מחיר
relatively (f) - יחסית
אנשי עסקים
business people -
sweaty (pl) - מזיעים
meetings - פגישות
to enjoy - ליהנות
electrical (pl) - חשמליות
style - דגם
pollute (f, pl) - מזהמות
environment - סביבה
suitable (f) - מתאימה
traffic jams - פקקים
hope (pl) - מקווים

הצבר בסכנה
cactus - צבר
danger - סכנה
plant - שיח
well known - מוכר